To besedilo je zgolj informativne narave in nima pravnega učinka. Institucije Unije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti. Verodostojne različice zadevnih aktov, vključno z uvodnimi izjavami, so objavljene v Uradnem listu Evropske unije. Na voljo so na portalu EUR-Lex. Uradna besedila so neposredno dostopna prek povezav v tem dokumentu

►B

SKLEP SVETA (SZVP) 2018/907

z dne 25. junija 2018

o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije za Južni Kavkaz in za krizo v Gruziji

(UL L 161, 26.6.2018, str. 27)

spremenjen z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►M1	Sklep Sveta (SZVP) 2020/254 z dne 25. februarja 2020	L 54 I	11	26.2.2020
►M2	Sklep Sveta (SZVP) 2021/285 z dne 22. februarja 2021	L 62	51	23.2.2021

▼B

SKLEP SVETA (SZVP) 2018/907

z dne 25. junija 2018

o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije za Južni Kavkaz in za krizo v Gruziji

▼M2

Člen 1

Posebni predstavnik Evropske unije

Mandat Toiva KLAARA kot posebnega predstavnika Evropske unije (PPEU) za Južni Kavkaz in za krizo v Gruziji se podaljša do 28. februarja 2022. Svet lahko na podlagi ocene Političnega in varnostnega odbora (PVO) in predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko (VP) odloči, da mandat PPEU predčasno preneha.

▼B

Člen 2

Cilji politike

Mandat PPEU temelji na ciljih politike Unije za Južni Kavkaz, vključno s cilji, določenimi v sklepih z izrednega zasedanja Evropskega sveta v Bruslju 1. septembra 2008 in sklepih Sveta z dne 15. septembra 2008 ter 27. februarja 2012. Ti cilji vključujejo:

(a) v skladu z obstoječimi mehanizmi, vključno z Organizacijo za varnost in sodelovanje v Evropi (OVSE) in njeno skupino iz Minska, preprečevanje sporov v regiji, prispevanje k mirnemu reševanju sporov v regiji, vključno s krizo v Gruziji in sporom v Gorskem Karabahu, s spodbujanjem vrnitve beguncev in notranje razseljenih oseb ter z drugimi ustreznimi sredstvi, pa tudi podporo pri izvajanju takih rešitev spora v skladu z načeli mednarodnega prava;

(b) konstruktivno sodelovanje z glavnimi zainteresiranimi akterji v zvezi z regijo;

(c) spodbujanje in podpiranje nadaljnjega sodelovanja med Armenijo, Azerbajdžanom in Gruzijo ter, če je ustrezno, njihovimi sosednjimi državami;

(d) povečanje uspešnosti in prepoznavnosti Unije v regiji.

▼M2

Člen 3

Mandat

Da bi se dosegli cilji politike, je mandat PPEU:

(a) razvijati stike z vladami, parlamenti, drugimi ključnimi političnimi akterji, pravosodnimi organi in civilno družbo v regiji;

▼M2

(b) spodbujati države v regiji k sodelovanju pri regionalnih vprašanjih skupnega interesa, kot so skupne varnostne grožnje, boj proti terorizmu, nezakoniti trgovini in organiziranemu kriminalu, ter olajšati takšno sodelovanje; spodbujati in olajšati čezmejno sodelovanje in sodelovanje med območji, kadar je to mogoče, da bi se zadovoljile lokalne potrebe ter vzpostavila zaupanje in sprava;

(c) prispevati k mirnemu reševanju sporov v skladu z načeli mednarodnega prava in pomagati pri izvajanju takih rešitev spora v tesnem sodelovanju z Združenimi narodi in OVSE; in v podporo skupini OVSE iz Minska ter njenim sopredsedujočim;

(d) v zvezi s krizo v Gruziji:

(i) pomagati pri pripravi za mednarodne pogovore iz točke 6 načrta za dogovor z dne 12. avgusta 2008 pod imenom „Mednarodna razprava v Ženevi“ in njegove izvedbene ukrepe z dne 8. septembra 2008, med drugim o načinih zagotavljanja varnosti in stabilnosti v regiji, vprašanj beguncev in notranje razseljenih oseb, in sicer na podlagi mednarodno priznanih načel, in vseh drugih zadevah, o katerih se strani medsebojno dogovorita;

(ii) pomagati pri opredelitvi stališča Unije in jo zastopati na ravni PPEU v pogovorih iz točke (i) ter

(iii) olajšati izvedbo načrta za dogovor z dne 12. avgusta 2008 ter njegovih izvedbenih ukrepov z dne 8. septembra 2008;

(e) olajšati pripravo in izvedbo ukrepov za krepitev zaupanja, opirajoč se na strokovno znanje držav članic, kadar je na voljo in je to ustrezno;

(f) olajšati vključujoča prizadevanja za vzpostavljanje miru znotraj družb ter k njim prispevati, s ciljem preseči konflikte in utrditi mir;

(g) po potrebi pomagati pri pripravi prispevkov Unije k možni rešitvi spora;

(h) krepiti dialog Unije z glavnimi zadevnimi akterji glede regije;

(i) pomagati Uniji pri nadaljnjem razvoju celovite politike do Južnega Kavkaza;

(j) v okviru dejavnosti iz tega člena prispevati k izvajanju politike Unije na področju človekovih pravic in smernic Unije o človekovih pravicah, predvsem glede otrok in žensk na območjih, ki so jih prizadeli konflikti, zlasti s spremljanjem in obravnavanjem razvoja dogodkov v zvezi s tem.

▼B

Člen 4

Izvajanje mandata

1. PPEU je odgovoren za izvajanje mandata, pri tem pa je pod nadzorom VP.

▼B

2. PVO vzdržuje prednostne stike s PPEU in je njegova glavna točka za stike s Svetom. PVO brez poseganja v pristojnosti VP strateško vodi in politično usmerja PPEU v okviru njegovega mandata.

3. PPEU tesno sodeluje z Evropsko službo za zunanje delovanje (ESZD) in njenimi ustreznimi oddelki.

Člen 5

Financiranje

1. Referenčni finančni znesek za kritje odhodkov, povezanih z mandatom PPEU, za obdobje od 1. julija 2018 do 29. februarja 2020 je 4 340 000 EUR.

▼M1

Referenčni finančni znesek za kritje odhodkov, povezanih z mandatom PPEU, za obdobje od 1. marca 2020 do 28. februarja 2021 je 2 900 000 EUR.

▼M2

Referenčni finančni znesek za kritje odhodkov, povezanih z mandatom PPEU, za obdobje od 1. marca 2021 do 28. februarja 2022 je 2 940 000 EUR.

▼B

2. Odhodki se upravljajo v skladu s postopki in pravili, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije.

3. Upravljanje odhodkov se uredi s pogodbo med PPEU in Komisijo. PPEU za vse odhodke odgovarja Komisiji.

Člen 6

Oblikovanje in sestava ekipe

1. PPEU je v okviru svojega mandata in ustreznih razpoložljivih finančnih sredstev odgovoren za oblikovanje svoje ekipe. Ekipa vključuje strokovnjake za posebna vprašanja politik, kot to zahteva mandat. PPEU nemudoma obvesti Svet in Komisijo o sestavi ekipe.

2. Države članice, institucije Unije in ESZD lahko predlagajo napotitev osebja za delo pri PPEU. Plače takega napotenega osebja krije država članica, zadevna institucija Unije oziroma ESZD. K PPEU se lahko napotijo tudi strokovnjaki, ki so jih države članice napotile v institucije Unije ali ESZD. Mednarodno pogodbeno osebje ima državljanstvo ene od držav članic.

3. Vse napoteno osebje ostane pod upravno pristojnostjo države članice pošiljateljice, institucije Unije, ki ga pošilja, ali ESZD ter opravlja svoje obveznosti in ravna v interesu mandata PPEU.

4. Osebje PPEU je nameščeno skupaj z zadevnimi oddelki ESZD ali delegacijami Unije, da se zagotovi usklajenost in doslednost njihovih zadevnih dejavnosti.

▼B

Člen 7

Privilegiji in imunitete PPEU in osebja PPEU

Po potrebi se o privilegijih, imunitetah in dodatnih jamstvih, potrebnih za izpolnitev in nemoteno izvajanje misije PPEU ter delovanje članov osebja PPEU, doseže dogovor z državami gostiteljicami. Države članice in ESZD v ta namen zagotovijo vso potrebno podporo.

Člen 8

Varnost tajnih podatkov EU

PPEU in člani ekipe PPEU spoštujejo načela in minimalne standarde varovanja tajnih podatkov iz Sklepa Sveta 2013/488/EU ([1]).

Člen 9

Dostop do informacij in logistična podpora

1. Države članice, Komisija in generalni sekretariat Sveta PPEU zagotovijo dostop do vseh ustreznih informacij.

2. Delegacije Unije v tej regiji oziroma države članice zagotavljajo logistično podporo v regiji.

Člen 10

Varnost

V skladu s politiko Unije o varnosti osebja, ki je v okviru operativnih zmogljivosti iz naslova V Pogodbe napoteno zunaj Unije, PPEU v skladu s svojim mandatom in varnostnimi razmerami na območju, za katerega je odgovoren, sprejme vse razumno izvedljive ukrepe za varnost vsega osebja, ki je pod neposrednim nadzorom PPEU, zlasti tako, da:

(a) na podlagi smernic ESZD pripravi poseben varnostni načrt, ki vključuje posebne ukrepe za fizično in organizacijsko varnost ter varnost postopkov, ureja upravljanje varnih premikov osebja na območje, za katerega je odgovoren, in znotraj njega ter obvladovanje dogodkov, ki ogrožajo varnost, ter vključuje načrt za ravnanje v nepredvidenih razmerah in evakuacijo;

(b) zagotovi, da je vse osebje, napoteno zunaj Unije, zavarovano za visoko stopnjo tveganja glede na razmere na območju, za katerega je odgovoren;

(c) zagotovi, da so vsi člani ekipe PPEU, ki so napoteni zunaj Unije, vključno z lokalnim pogodbenim osebjem, pred prihodom na območje, za katerega je odgovoren, ali ob prihodu nanj opravili ustrezno varnostno usposabljanje glede na stopnjo ogroženosti, ki jo je za to območje določila ESZD;

(d) zagotovi, da se izvajajo vsa dogovorjena priporočila, pripravljena na podlagi rednih ocen varnosti, za Svet, VP, in Komisijo pa pripravlja pisna poročila o izvajanju teh priporočil ter o drugih varnostnih vidikih v okviru poročila o napredku in poročila o izvajanju mandata.

([1]) Sklep Sveta 2013/488/EU z dne 23. septembra 2013 o varnostnih predpisih za varovanje tajnih podatkov EU (UL L 274, 15.10.2013, str. 1).

▼B

Člen 11

Poročanje

PPEU za VP in PVO redno pripravlja ustna in pisna poročila. PPEU po potrebi poroča tudi delovnim skupinam Sveta. Redna poročila se razpošiljajo prek omrežja COREU. PPEU lahko pripravlja poročila za Svet za zunanje zadeve. V skladu s členom 36 Pogodbe lahko PPEU sodeluje pri obveščanju Evropskega parlamenta.

Člen 12

Usklajevanje

1. PPEU prispeva k enotnosti, usklajenosti in učinkovitosti ukrepanja Unije ter pomaga zagotavljati, da se za doseganje ciljev politike Unije vsi instrumenti Unije in ukrepi držav članic uporabljajo dosledno. Po potrebi se vzpostavi stik z državami članicami. Dejavnosti PPEU so usklajene z dejavnostmi Komisije. PPEU organizira redne informativne sestanke za misije držav članic in delegacije Unije.

2. Na terenu vzdržuje tesne stike z vodji delegacij Unije in vodji misij držav članic. Ti PPEU pri izvajanju mandata pomagajo po svojih najboljših močeh. PPEU ob skrbnem usklajevanju z vodjo delegacije Unije v Gruziji daje lokalne politične smernice vodji nadzorne misije Evropske unije v Gruziji (EUMM Georgia). PPEU in poveljnik civilne operacije za EUMM Georgia se po potrebi medsebojno posvetujeta. PPEU sodeluje tudi z drugimi mednarodnimi in regionalnimi akterji na terenu.

Člen 13

Pomoč v zvezi z zahtevki

PPEU in osebje PPEU pomagajo pri zagotavljanju elementov za odgovore glede kakršnih koli zahtevkov in obveznosti, ki izhajajo iz mandatov predhodnih PPEU za Južni Kavkaz in za krizo v Gruziji, in zagotavljajo upravno pomoč in dostop do ustrezne dokumentacije v ta namen.

Člen 14

Pregled

Izvajanje tega sklepa in njegova skladnost z drugimi prispevki Unije v regiji se redno pregledujeta. ►M2 PPEU Svetu, VP in Komisiji zagotavlja redna poročila o napredku, do 30. novembra 2021 pa predloži še končno celovito poročilo o izvajanju mandata. ◄

▼M1

Končno celovito poročilo o izvajanju mandata PPEU se predloži do 30. novembra 2020.

▼B

Člen 15

Začetek veljavnosti

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.